Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	W
CLUB 2	Aire-la-Ville	W

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	10.06.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:00	End / Ende Fin / Fine	20:44
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W45		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	31

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer Marqueur	98434	PARATTE Cédric	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	97019	MINACCI Didier	
Tech, Director Directeur tech.			

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	VICHA Jennifer				214089
13	A	FLÜCKIGER Janine				202515
25	G	KÄPPELI Michele L.	X	X	X	209361
	G					
79		LANGEL Catherine				204457
7		LANGEL Fabienne				2166
21		CHÂTELAIN Chloé				214277
24		TISSOT-DAGUETTE Coralie				209163
9		JACQUEMAI Tamara				97223
3		KASER Pauline				211214
91		CUENIN Maude				212269
78		WYSS Anja				213280
COACH		CREVOISERAT Sébastien				203208

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
03:57	78		1
06:37	6	9	2
11:32	78		3
26:30	91	9	4
29:08	7	6	5
31:23	78	7	6
35:39	78	91	7
53:08	79	78	8

TOTAL 8

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:45	91	2	00:00	12:45	E
19:36	21	2	00:00	21:36	B1

TOTAL 4 min

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
85	C	PALLEY Alicia				210214
8	A	CHERPIN Ophélie				215087
83	G	MADRONA Amélie	X	X	X	217143
	G					
21		SICAULT Diane				212270
10		WALKER Camille				216934
5		BERTA Sydney				215083
95		RUMMEL Katia				215086
11		WALKER Fabienne				217273
COACH		STIRN Nicolas				210030

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
02:09	5		1
34:34	85	21	2

TOTAL 2

TIME OUT X X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
11:32	95	2	00:00	11:32	C1
13:01	5	2	00:00	15:01	C1

TOTAL 4 min

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.